

**PARTNER
FOR GARDEN**



ES-350, ES-405

ПИЛА ЦЕПНАЯ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Содержание:

1.	ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОПИЛОЙ	3
2.	ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ ПИЛЫ ЦЕПНОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ	7
3.	ЗНАКИ И СИМВОЛЫ НА КОРПУСЕ ЭЛЕКТРОПИЛЫ	7
4.	УСТРОЙСТВО ЦЕПНОЙ ЭЛЕКТРОПИЛЫ, КОМПЛЕКТАЦИЯ	7
5.	ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ	8
6.	ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПИЛЫ	11
7.	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОТРЕБИТЕЛЕМ	13
8.	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	16
9.	ПРИЧИНЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	16
10.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ И УТИЛИЗАЦИИ	17
11.	ДЕТАЛИРОВКА	18
12.	ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	20

Уважаемый покупатель!

Прежде чем начать использовать электрическую цепную пилу, обязательно ознакомьтесь с данной инструкцией. Несоблюдение правил эксплуатации и техники безопасности может нанести вред вашему здоровью и привести к выходу из строя аппарата.



При любом отключении инструмента из электросети, а также в случае прекращения электроснабжения, снимите фиксацию (блокировку) выключателя и переведите его в положение "Выключено" для исключения дальнейшего самопроизвольного включения инструмента

Дата изготовления может быть определена цифрами серийного номера, размещённого на изделии, и (или) может быть указана на упаковке изделия.

Уважаемый покупатель!

Выражаем Вам свою глубочайшую признательность за приобретение нашей пилы цепной электрической (далее в настоящем руководстве – электропила).

При покупке изделия требуйте проверку его работоспособности на холостом ходу.

Проверьте комплектность изделия, отсутствие механических повреждений, наличие и правильность заполнения гарантийного талона.

ВНИМАНИЕ!

- Настоящие изделия относятся к бытовой серии электроинструментов.
- После непрерывной работы в течение 15-20 минут необходимо дать изделию остыть в течение 5-10 минут.
- Не допускайте перегрузок пилы и пробуксовки цепи во время пиления.
- Повреждения электроинструмента в условиях перегрузки и длительного использования без перерывов не покрывается гарантийным обслуживанием

Изделия торговой марки PARTNER FOR GARDEN постоянно совершенствуются и улучшаются. Поэтому технические характеристики и дизайн изделия могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причинённые этим неудобства.

Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

1.ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОПИЛОЙ

ВНИМАНИЕ!

Электроинструменты являются оборудованием повышенной опасности. Чтобы избежать травмы и других неприятных ситуаций при использовании электроинструмента, следует строго соблюдать следующие основные правила техники безопасности.

Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе с электропилой.

Храните указания по технике безопасности в надёжном месте.

1.1.Рабочее место.

- Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещённым.
- Загроможденные плохо освещённые рабочие места являются причиной травматизма.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасных помещениях: таких, где присутствуют огнеопасные жидкости, газы или пыль.
- Электроинструменты создают искры, которые могут привести к возгоранию.
- Держите детей и посетителей на безопасном расстоянии от работающей электропилы.
- Не отвлекайтесь -это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы.

1.2.Электробезопасность.

- Перед включением проверьте, соответствует ли напряжение питания Вашего электроинструмента сетевому напряжению; проверьте исправность кабеля, штепселя и розетки, в случае неисправности этих частей дальнейшая эксплуатация запрещается.
- Электроинструменты **PARTNER FOR GARDEN**® производятся с двойной изоляцией и не требуют подключения через розетку с третьим заземленным проводом.
- Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями типа труб, радиаторов, печей и холодильников. Риск удара током резко возрастает, если ваше тело соприкасается с заземленным объектом.
- Если использование электроинструмента во влажных местах неизбежно, ток к электроинструменту должен подаваться через специальное устройство-прерыватель, отключающее электроинструмент при утечке.

- Резиновые перчатки электрика и специальная обувь увеличат вашу личную безопасность. Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажным условиям. Вода, попавшая в электроинструмент, значительно увеличивает риск удара током.
- Аккуратно обращайтесь с электрошнуром. Никогда не используйте шнур, чтобы нести электроинструменты или тянуть штепсель из розетки. Держите шнур вдали от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней или движущихся частей. Замените повреждённые шнуры немедленно. Повреждённые шнуры увеличивают риск удара током.
- При действии электроинструмента вне помещений, используйте электроудлинители, специально предназначенные для таких целей.

1.3. Личная безопасность.

- Будьте внимательны, постоянно следите за тем, что Вы делаете при работе с электропилой.
- Не используйте электропилу в то время когда Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств, замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьёзной травме.
- Носите соответствующую одежду. Слишком свободная одежда, драгоценности и длинные распущенные волосы, могут попасть в движущиеся части работающей электропилы. Держите Ваши волосы, одежду и перчатки далеко от движущихся частей электропилы. Руки должны быть свободными, сухими и чистыми от следов маслянистых веществ.
- После регулировки электропилы уберите инструмент или предметы перед включением изделия.
- Держите надёжно равновесие. Используйте хорошую опору и всегда держите надёжно баланс тела. Надлежащая опора и баланс позволяют обеспечить надёжный контроль над электропилы в неожиданных ситуациях.
- Используйте средства защиты, обеспечивающие Вашу безопасность. Всегда носите защитные очки, наушники. Респиратор, нескользящие безопасные ботинки каска должны применяться для соответствующих условий.

1.4. Использование и обслуживание электроинструмента.

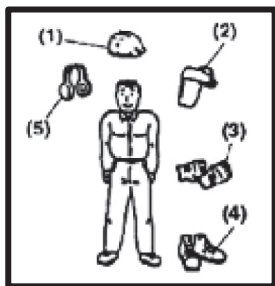
- Используйте зажимы, струбцины, тиски или другой способ надёжного крепления обрабатываемой детали. Удержание детали рукой или телом ненадёжно и может привести к потере контроля и к поломке инструмента или травмам.
- Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, соответствующий вашей работе. Правильно подобранный электроинструмент позволяет более качественно выполнить работу и обеспечивает большую безопасность.
- Не используйте электроинструмент, если не работает клавиша «включения/выключения» («ON/OFF»). Любой электроинструмент, в котором неисправна клавиша включения/выключения, представляет повышенную опасность и должен быть отремонтирован до начала работы.
- Отсоедините штепсель от источника электропитания перед проведением любых регулировок, замены аксессуаров или принадлежностей, или для хранения электроинструмента. Такие профилактические меры по обеспечению безопасности уменьшают риск случайного включения электроинструмента.
- Храните электроинструменты вне досягаемости детей и других людей, не имеющих навыков работы с электроинструментом.
- Вовремя проводите необходимое обслуживание электроинструментов. Должным образом обслуженные электроинструменты позволяют более легко и качественно выполнять работу и повышают безопасность. Любое изменение или модификация

запрещается, так как это может привести к поломке электроинструмента и/или травмам.

- Регулярно проверяйте регулировки инструмента. Также проверяйте инструмент на предмет отсутствия деформаций рабочих частей, поломки, и на общее состояние электроинструмента, которое может влиять на его неправильную работу. Если есть повреждения, отремонтируйте электроинструмент перед началом работ.
- Используйте только те принадлежности, которые рекомендуются изготовителем для вашей модели. Принадлежности, которые подходят для одного электроинструмента, могут стать опасными, когда используются на другом электроинструменте.

1.5. Техника безопасности при работе с электропилой.

- Запрещается работать электропилой одной рукой.
- Носите прочную рабочую одежду с длинными рукавами, прочные тонкие перчатки, прочную нескользящую рабочую обувь, защитную каску и щиток. Никогда не работайте в открытой одежде и обуви типа сандалий или босиком.



- 1-Защитный шлем;
- 2-Прозрачная защитная маска (щиток) или очки;
- 3-Тонкие перчатки;
- 4-Ботинки снескользящей подошвой;
- 5-Шумогасящие наушники.

- Не позволяйте посторонним находиться вблизи электропилы при запуске или во время работы.
- Не начинайте работу, если нет расчищенной площадки, надёжной опоры и спланированного пути отхода от падающего с пиленного дерева.
- Перед началом работы убедитесь, что пила не касается посторонних предметов.
- Переносите пилу с заглушённым двигателем шиной назад.
- Не работайте пилой, если она повреждена, неправильно собрана или её части ненадёжно закреплены.
- Заглушите двигатель перед тем, как положить пилу на землю.
- Будьте предельно осторожны при пилении кустов небольших размеров и саженцев -ветви могут попасть под цепь, что приведет к резкому отбросу пилы на Вас.
- При пилении сучка, который находится под давлением, опасайтесь отскока сучка .
- Держите руки сухими, чистыми, без следов масла.
- Работайте пилой только в хорошо проветриваемых помещениях.
- Не используйте пилу для пиления стоящих деревьев, если вы не были обучены этому.
- Все виды обслуживания пилы должны проводиться только в сервисном центре.
- При транспортировке пилы наденьте на шину чехол во избежание повреждения шины или цепи.
- Не производите заправку маслом при работающем двигателе пилы.
- Используйте пилу только по назначению .
- Запрещается использовать пилу для пиления пластика, камня и других, не предназначенных для этого материалов.
- Держите электропилу надёжно обеими руками.

- Выключите двигатель при проведении всяких регулировок, как
- например, проверка натяжения цепи.
- Храните электропилу вдали источников, от которых может произойти возгорание, таких как: газовые водонагреватели, печи, портативные обогреватели и т.д.

1.6. Избежание отброса шины пилы.

Отброс пилы возникает при неосторожном и неправильном обращении с пилой. Например, при резком касании древесины кончиком шины или касании верхней части шины. При работе Вы не должны надеяться только на систему безопасности пилы, надо знать основные понятия и принципы возникновения отброса, чтобы уменьшить риск их возникновения:

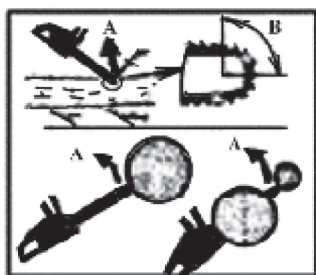
- Держите пилу всегда обеими руками - правой заднюю ручку, левой рукой - переднюю ручку. Крепко сожмите пальцы. Надежное удержание пилы позволит Вам удержать равновесие и не потерять контроль над пилой во время возможного отброса.
- Производите пиление на максимальных оборотах.
- Не производите пиление выше уровня плеча.
- Используйте шины и цепи, только рекомендованные изготовителем.



Предупреждающие об отбросе знаки:

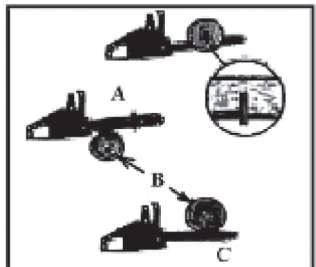
- 1,2. Запрещается работать концом шины;
3. Запрещается работать одной рукой;
4. Правильная работа пилой.

1.7. Виды отбросов шины:



Отбросы с круговой траекторией:

- А-вперёд (при заклинивании);
- В-зона возникновения отброса;
- С-назад.



Отбросы вперёд и назад:

- А-траектория отброса;
- В-дерево.

2. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ ПИЛЫ ЦЕПНОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ.

Пила цепная электрическая предназначена для распиловки стволов деревьев, веток, бревен и других заготовок из древесины с помощью специальной цепи в качестве режущего сменного инструмента.

Запрещается распиловка любых других материалов! Все неисправности, возникающие по этой причине, не обеспечиваются гарантийным ремонтом.

Электропила не предназначена для точной распиловки, её основное назначение - черновая (грубая) распиловка без обеспечения среза высокой точности и качества.

В конструкции электропилы применяется автоматическая подача смазки на цепь без возможности регулировки объёма подаваемого масла.

3. ЗНАКИ И СИМВОЛЫ НА КОРПУСЕ ЭЛЕКТРОПИЛЫ.

На корпусе электропилы наклеены следующие предупреждающие знаки:



ВНИМАНИЕ!

Прочтите инструкцию по эксплуатации перед работой.



Используйте звукоизолирующие наушники при работе.



При повреждении шнура электропитания немедленно выньте вилку из розетки.



Электропилу нельзя использовать и оставлять на открытых местах в дождливую или сырую погоду.

4. УСТРОЙСТВО ЦЕПНОЙ ЭЛЕКТРОПИЛЫ.

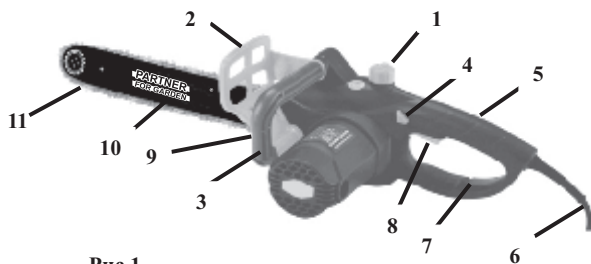


Рис.1.

1. Крышка масляного бака смазки цепи;
2. Защитный щиток;
3. Передняя дуговая ручка;
4. Кнопка блокировки пуска;
5. Задняя ручка;
6. Шнур сетевой;
7. Скоба крепления сетевого шнура;
8. Клавиша пуска;
9. Индикатор уровня масла смазки цепи;
10. Направляющая шина цепи;
11. Цепь.

КОМПЛЕКТАЦИЯ: 1. Шина; 2. Цепь; 3. Ключ универсальный; 4. Чехол для шины направляющей; 5. Пила цепная электрическая; 6. Инструкция

ВНИМАНИЕ! Внешний вид инструмента может незначительно отличаться от приведенного на рисунках. Это вызвано дальнейшим техническим усовершенствованием модели. Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию инструмента без предварительного уведомления пользователя, с целью повышения его потребительских качеств.

4.1. Устройство системы безопасности:

- **Защитный щиток (2)** (Рис.1 защищает руку оператора при проведении распиловочных работ.
- **Кнопка блокировки пуска (4)**(Рис.1) предотвращает случайное включение двигателя. Она расположена на боковой поверхности задней рукоятки.
- **Клавиша пуска (8)**(Рис.1) не может быть нажата, если не нажата кнопка блокировки пуска (4)Рис.1).
- **Задняя ручка (5)**(См. Рис.1). Задняя ручка имеет снизу расширенный защитный экран, который защищает руки от травм в случае разрыва цепи, а также от царапин ветками и сучьями во время работы.
- **Пильная цепь, снижающая риск отскока (11)**(См. Рис.1). Пила снабжена высококачественной цепью, снижающей риск отскока и его интенсивность, благодаря специально разработанным контурным звеньям.

5.ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ.

5.1. Распаковка.

- Откройте коробку. Извлеките все комплектующие детали и узлы.
- Проверьте комплектность и целостность инструмента.
- Осмотрите пилу на отсутствие вмятин и подобных механических дефектов, которые могли возникнуть при неправильной транспортировке.
- В новой пиле не заправлен маслом бак смазки цепи!

ВНИМАНИЕ! Все работы по сборке, установке, замене и регулировке пилы и режущих приспособлений допускается производить только на отключенном от сети питания инструменте!

5.2. Сборка пилы.

- Для сборки цепной пилы Вам понадобится комбинированный гаечный ключ, поставляемый в комплекте, а также защитные перчатки, во время работы с цепью (перчатки в комплект не входят).

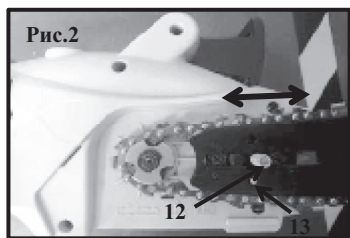
ВНИМАНИЕ! Не запускайте электродвигатель пилы, не собрав её полностью!

Новая пила требует:

- Установки направляющей шины.
- Регулировки натяжения цепи.
- Заправки масляного бака смазки цепи специальным маслом. (См. пункт 6.3).
- Смазки маслом звёздочки на пильной шине. Смазку звёздочки также периодически необходимо выполнять на протяжении всей работы (каждые 3-5 часов).

ВНИМАНИЕ!Прежде чем приступать к работе, полностью ознакомьтесь с содержанием данного руководства. Особое внимание следует уделять правилам техники безопасности.

5.2.1. Монтаж направляющей шины.

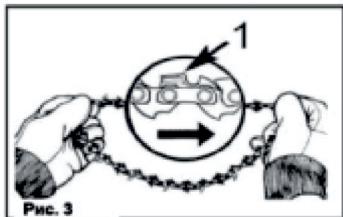


- Отключите сетевой шнур пилы от сети питания;
 - Отверните гайку(и) крепления крышки;
 - Снимите крышку, потянув её вверх;
 - Установите пазовую часть пильной направляющей шины на резьбовую шпильку (12);
 - Совместите выравнивающий штифт (13) и его посадочное отверстие в направляющей шине
- Рис. 2;

- Продвиньте шину немного вперёд на муфту сцепления;
- Протяните цепь поверх направляющей шины и наденьте её на ведущую звёздочку муфты сцепления.

5.2.2. Установка цепи.

ВНИМАНИЕ! При работе с пильной цепью и регулировке её натяжения необходимо надевать защитные перчатки.



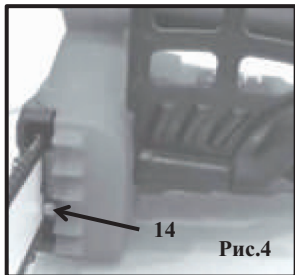
- Растяните цепь так, чтобы режущие зубья были направлены по часовой стрелке к вращению (Рис.3);
- Направление вращения указано как на крышке пилы, так и на зубьях цепи. При установке совместите обе стрелки в одном направлении;
- Наденьте цепь на ведущую звёздочку позади муфты сцепления.

- Убедитесь, что звенья встали между зубчиками звёздочки.
- Установите крышку на место, наживив гайку на резьбовую шпильку.

ВНИМАНИЕ! На этом этапе гайка затягивается просто вручную, поскольку ещё нужно выполнить регулировку цепи. После регулировки натяжения цепи гайку следует затянуть окончательно.

5.2.3. Регулировка натяжения пильной цепи.

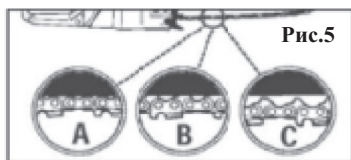
ВНИМАНИЕ! Правильное натяжение цепи имеет большое значение. Необходимо проверять его каждый раз перед использованием пилы, а также в процессе работы. Частые проверки и регулировки позволяют улучшить эксплуатационные характеристики и продлить срок службы цепи.



- Чтобы увеличить натяжение цепи, возьмите за носок пильной шины и поверните регулировочный винт (14) Рис.4 по часовой стрелке. Поворот винта против часовой стрелки позволит вам ослабить натяжение. Убедитесь, что цепь плотно прилегает к пильной шине.
- Осуществив регулировку, продолжайте удерживать носок шины в приподнятом положении и крепко затяните гайку на крышке.
- Правильно натянутая цепь плотно прилегает к шине со всех сторон и свободно проворачивается рукой (в перчатках).

- Если цепь не проворачивается или заедает, значит, она натянута слишком плотно. В этом случае потребуются незначительные регулировки.
- Вручную ослабьте гайку на крышке. Ослабьте натяжение цепи, плавно поворачивая регулировочный винт (14) Рис.4 против часовой стрелки.
- Проведите цепь назад и вперёд по всей шине на один оборот. Продолжайте регулировку до тех пор, пока цепь не будет свободно вращаться, но в то же время убедитесь, что она не провисает. Если необходимо увеличить натяжение, поверните регулировочный винт по часовой стрелке.
- После установки нужного натяжения крепко затяните гайку на крышке, удерживая носок шины в приподнятом положении.

ВНИМАНИЕ! Новая пильная цепь может растянуться, поэтому необходимо проверять и корректировать её натяжение после каждых 5 пропилов. Это нормально. Цепь быстро приработается, и необходимость в регулировке будет возникать гораздо реже.



В случае если цепь чрезмерно провисла или слишком сильно натянута, зубчатое колесо, шина, цепь изнашиваются намного быстрее. На Рис.5 проиллюстрировано правильное натяжение при холодной цепи (А), тёплой цепи (В), а также цепи, натяжение которой необходимо отрегулировать (С).

5.2.4. Смазка пильной цепи и шины.

- Во время работы пилы цепь испытывает большую нагрузку и трение о древесину. Эти факторы делают работу трудной и напряженной, а также существенно влияют на ресурс пилы.

- По этим причинам необходимо пользоваться смазкой во время работы .

ВНИМАНИЕ! Запрещается работать пилой без применения смазки пильного механизма!

- Для смазки можно использовать только специальные масла для смазки шины, цепи и ведущей звездочки.

ВНИМАНИЕ! Периодически (каждые 3-5 часов наработки) проводите чистку и смазку ведущей звёздочки на кончике пильной шины.

- Перед началом работы проверяйте её состояние и свободу вращения.
- Отсутствие смазки на звёздочке может привести к повышенному нагреву шины и цепи, и как следствие их деформации и преждевременному износу.

- Рекомендуется использовать специальное минеральное адгезионное масло для пильных механизмов.

- Данное масло приготовлено на основе высокоочищенных минеральных и авиационных масел и специального пакета присадок, обеспечивающих эффективную защиту против износа трущихся деталей, снижение энергопотребления, температуры цепи и шины, предотвращение деформации шины и цепи,

- Достаточная и регулярная смазка пильной цепи необходима для минимизации трения между цепью и шиной.

- Не стоит экономить на смазке шины и цепи. Если пильная цепь будет недостаточно хорошо смазана, то неизбежно сократится эффективность работы инструмента и срок службы цепи. К тому же цепь очень скоро затупится, а шина быстро износится из-за перегрева.

- О плохой смазке во время работы свидетельствует дым, идущий от цепи.

ВНИМАНИЕ! Обыкновенные моторные масла не подходят для смазки цепи пильного механизма. Изготовитель не несёт ответственность за надёжность работы пильного механизма, при использовании других, не рекомендованных марок и типов масел, а также в случаях работы инструмента без смазки пильного механизма

- К безусловным признакам неверного использования пилы с недостаточной смазкой относятся изменение цвета цепи и/или шины, деформация направляющей шины.

- Цепная пила оснащена автоматической системой смазки на зубчатом приводе.

Система автоматически доставляет нужное количество масла к механизму шины и цепи.

- С увеличением скорости двигателя возрастает и приток масла к полотну шины. Для заправки масляного бака:

- Отключите пилу от сети питания.
- Установите пилу на ровной горизонтальной поверхности.
- Открутите крышку наливной горловины бака (1)(См. Рис.1).

- Залейте необходимый объём масла в бак, контролируя его уровень по мерному окну (9)См. Рис.1).
- Плотнo закрутите крышку на горловину бака.

6.ЭКСПЛУАТАЦИЯПИЛЫ.

6.1. Перед запуском двигателя.

- Произведите полную борку пилы (см. раздел 5).
- Наполните масляный бак маслом для смазки цепи и шины.
- Смажьте маслом ведущую звёздочку на шине.
- Убедитесь, что в рабочей зоне нет посторонних людей и преград .
- Подключите пилу к сети питания 220В.

6.2. Включение и выключение пилы.

Включениепилы:

- Обхватите переднюю дуговую ручку пилы (3)(См. Рис.1) левой рукой. Правой рукой возьмитесь за заднюю ручку (5)(См. Рис.1).
- Нажмите кнопку блокировки пуска (4)См. Рис.1).
- Нажмите на клавишу пуска (8)(См. Рис.1)
- Двигатель быстро наберёт обороты, и цепь начнёт вращение.
- Убедитесь в том, что цепь и шина должным образом изменяют скорость вращения и что они должным образом смазаны.

Выключениепилы:

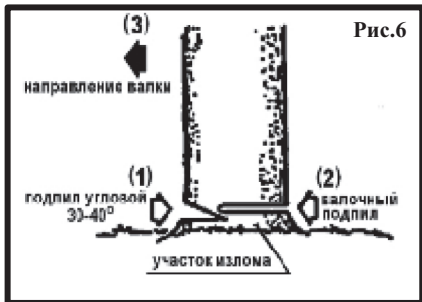
- Отпустить пусковую клавишу (8)См. Рис.1).
- После остановки двигателя цепь быстро прекратит своё вращение, но возможен момент инерции вращения, после этого необходимо отключить сетевой шнур от сети питания.

6.3. Общие указания.

- Перед началом работы прочтите раздел 1 «Правил безопасности» настоящего руководства. Рекомендуется сначала тренироваться в распиливании небольших брёвен, это поможет Вам привыкнуть к электропиле
- Если вы в какой-либо ситуации почувствуете себя неуверенно, обратитесь за советом к специалисту (в специализированный магазин по продаже пил, в сервисную мастерскую или копытному пользователю).
- Прежде чем приступить к работе с цепной пилой, следует понять разницу в процессе пиления верхней и нижней кромкой пильящего полотна. Обязательно выполняйте все правила инструкции по безопасности. Соблюдайте вышеприведённые правила , но в тоже время не работайте в одиночестве (избегайте условий, когда вы не сможете позвать на помощь при несчастном случае).
- Будьте особенно внимательны при обрезке мелких ветвей и старайтесь избегать пиления кустарника (т.е. большого количества мелких ветвей одновременно). Мелкие ветки могут быть захвачены цепью и отброшены в вашем направлении, вызвав серьёзные травмы.
- Всегда соблюдайте правила техники безопасности. Электропила применяется только для распиливания древесины. Запрещается распиливать другие типы материалов. Вибрация и отдача различаются у разных материалов, и требования техники безопасности не будут соблюдены. Не используйте электропилу как рычаг для поднятия, перемещения или раскалывания предметов. Не крепите её на фиксированных основаниях.
- Запрещается прицеплять к механизму отбора мощности инструменты и приложения, которые не определены производителем.
- Нет необходимости принудительно вгонять пилу в распил.

- Применяйте только лёгкое давление при работе двигателя с максимальной скоростью.
- Когда пильная цепь застревает в распиле, не пытайтесь выдернуть её силой, а используйте клин или рычаг для того, чтобы освободить цепь.

6.4. Валка дерева (Рис.6).



1. Определите направление валки с учётом ветра, наклона дерева, расположения тяжёлых ветвей, лёгкости выполнения задачи после валки и других факторов.

2. Во время расчистки области вокруг дерева подготовьте хорошую опору для ног и путь отступления.

3. Сделайте угловой подпил на одну треть вглубь дерева со стороны валки выше участка излома дерева.

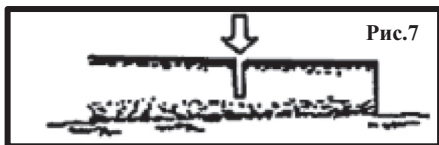
4. Сделайте валочный подпил с противоположной стороны от предыдущего надпила и на уровне чуть выше, чем нижняя часть надпила.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда Вы валите дерево, убедитесь в том, что предупредили находящихся рядом людей об опасности.

6.5. Распиловка и обрезка сучьев.

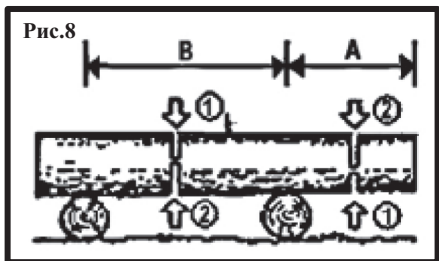
- Обеспечивайте опору для ног, не стойте на бревне.
- Будьте бдительны и остерегайтесь перекатывания бревна. Особенно при работе на склоне, стойте на верхней стороне.
- Следуйте инструкциям в разделе 1 «Правил безопасности» во избежание отдачи пилы.
- Перед началом работы проверьте направление изгибающей силы внутри бревна. Заканчивайте распиливание со стороны, противоположной направлению изгиба во избежание зажатия шины в распиле.

6.6. Распиловка бревна, лежащего на земле.



Сделайте рез до половины бревна, затем перекатите ствол и отрежьте с противоположной стороны как показано на Рис.7.

6.7. Распиловка бревна на опорах выше уровня земли (Рис.8).



В области А сначала делаете надрез снизу-вверх на $1/3$ от диаметра бревна и окончательно отрезаете сверху-вниз. В области В сначала делаете надрез сверху-вниз на $1/3$ от диаметра бревна, а затем окончательно отрезаете снизу-вверх.

(1)-Начальный рез, (2)-Окончательный рез.

6.8.Резка ветви лежащего дерева (рис.9).

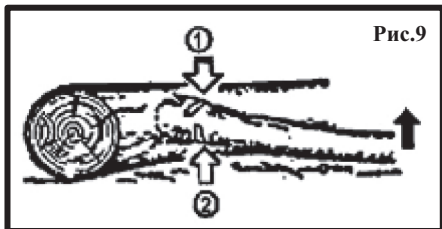


Рис.9

Определите, какая часть ветви вогнута. Начальный рез сделайте с вогнутой стороны, а окончательный рез делайте с противоположной стороны. (1)-Начальный рез, (2)-Окончательный рез. Будьте осторожны - отрезанная ветка может отскочить назад!

6.9.Резка ветви на стоящем дереве (рис.10).

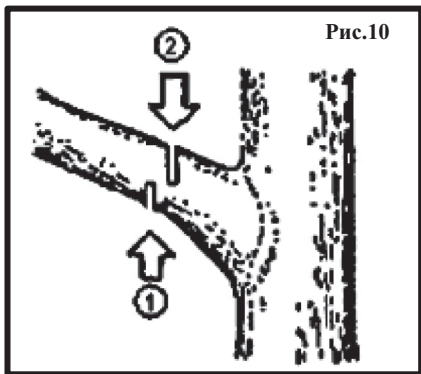


Рис.10

Резку ветви на стоящем дереве надо начинать снизу-вверх, а завершать сверху - вниз.

Предупреждения:Используйте только прочную нескользящую обувь. Не вытягивайте далеко электропилу. Не пилите выше уровня плеч. Держите электропилу только обеими руками.

(1)-Начальный рез,(2)-Окончательный рез.

6.10. Положение тела припилинии.

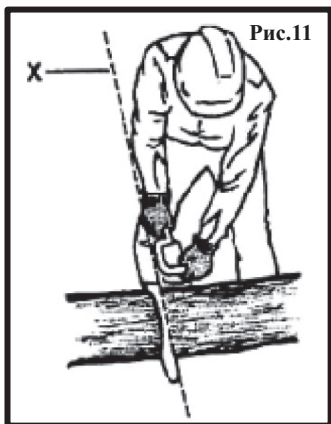


Рис.11

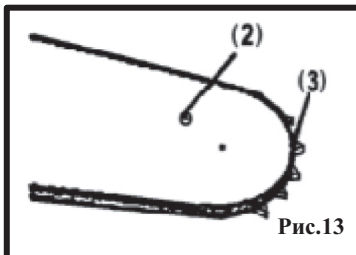
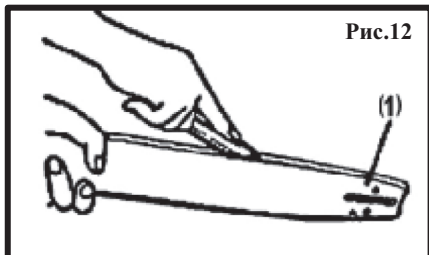
При распиловке ствола дерева займите положение тела, при котором Ваша правая рука должна быть расположена прямо по воображаемой линии X, являющейся продолжением линии пильной шины, а все тело должно находиться слева от линии X(см.рис.11). При работе в целях безопасности, нельзя располагать какие-либо части тела за пределы воображаемой линии X.

7.ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОТРЕБИТЕЛЕМ.

7.1. Осмотр электропилы.

Проверьте, не имеются ли ослабленных креплений и повреждения главных деталей, особенно соединения рукояток и монтаж пильной шины. Если найдены какие-либо дефекты, устраните перед запуском.

7.2. Пильная шина.



Когда пильная шина разобрана, удалите опилки в бороздке шины и масляном порте (см Рис.12,13). (1)-Масляный порт на шине, (2)-Порт для смазки ведомой звёздочки, (3)- Ведомая звёздочка шины.

7.3. Ведомая звёздочка шины (Рис.13).

Проверьте на трещины и на избыточный износ, которые влияют на работу цепного привода. Если износ значителен, замените её на новую.

Никогда не ставьте новую цепь на изношенную ведомую звёздочку или изношенную цепь на новую ведущую звёздочку шины.

7.4. Техническое обслуживание пильной цепи и пильной шины.

7.4.1. Пильная цепь.

Для хорошей и безопасной работы очень важно содержать зубья острыми.

Зубья должны быть заточены, если:

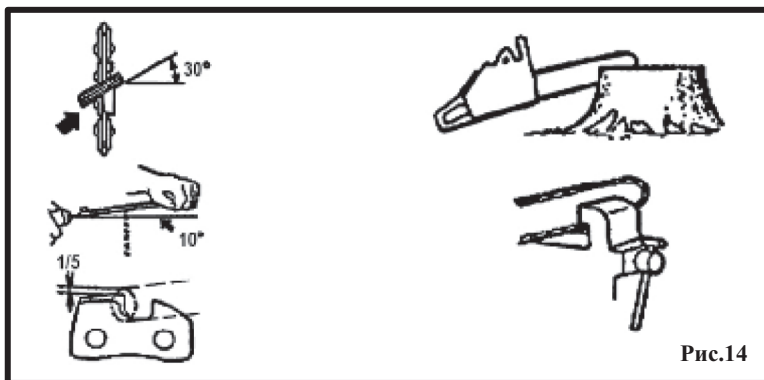
- Опилки становятся порошкообразными;
- Требуется дополнительное усилие для распиливания;
- Распил идет неровный;
- Увеличивается вибрация.

7.4.1.1. Параметры заточки зубьев.

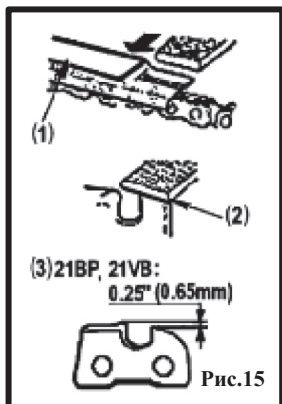
ВНИМАНИЕ! Обязательно надевайте защитные перчатки!

Перед заточкой напильником:

- Убедитесь, что пильная цепь надёжно закреплена;
- Убедитесь, что двигатель остановлен;
- Используйте круглый напильник подходящего размера для цепи.



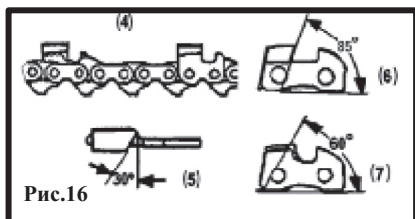
Поместите напильник на зуб и двигайте прямо вперёд. Соблюдайте положение напильника как на рисунке 14.



После заточки каждого зуба проверьте глубину шаблоном (1) и заточите до правильного уровня как показано на рисунке 15.

(1)-Шаблон глубины заточки, (2)- Скругление передней кромки, (3)- Стандартная глубина шаблона .

Убедитесь, что Вы скруглили переднюю кромку зуба(2), чтобы уменьшить вероятность отдачи или разрыв пильной цепи.



Убедитесь в том, что у каждого зуба одинаковая длина и углы краёв, как указано на рисунке 16.

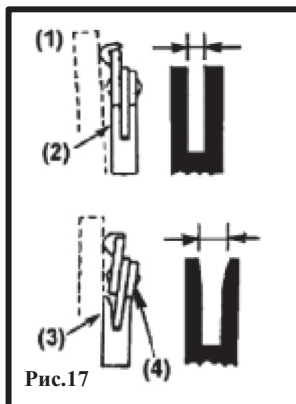
(4)-Длина зуба;

(5)-Угол заточки;

(6)-Боковой угол;

(7)-Верхний отрезной угол .

7.4.2. Направляющая шины.



Направляющая шины должна всегда быть прямоугольной.

Проверяйте шину на наличие износа. Проверяйте шину и внешнюю сторону зуба линейкой (1) см.рис.17. Если между ними есть зазор(2), направляющая нормальна. В ином случае(3) она изношена. Такую шину нужно котректировать или заменять.

(1)-Линейка;

(2)-Зазор между шиной и линейкой;

(3)-Нет зазора между шиной и линейкой;

(4)- Наклон цепи.

ВНИМАНИЕ! Помните, что только выше указанные приёмы технического обслуживания допускается производить покупателем электропилы самостоятельно! Все остальное техническое обслуживание и ремонт следует производить только в специализированных сервисных центрах!

Если вам кажется, что агрегату требуется дальнейший сервис, пожалуйста, проконсультируйтесь с авторизованным центром сервиса в вашем регионе.

7.5. Общие рекомендации по обслуживанию.

- Регулярно очищайте вентиляционные отверстия на корпусе электропилы от грязи и пыли.

- Регулярно протирайте корпусные детали мягкой х/б тканью.
- Периодическое техническое обслуживание производится уполномоченными сервисными центрами в течение гарантийного срока изделия, а затем не реже одного раза в 6 месяцев и включает в себя:
 - внешний осмотр;
 - проверку работы на холостом ходу не менее 5 минут;
 - осмотр состояния цепи и шины;
 - смазку подвижных частей электропилы.
- Запрещается использовать различные виды растворителей для очистки корпусных деталей изделия.
- Запрещается хранить электроинструменты в пыльных помещениях, т.к. частички пыли могут попасть внутрь изделия.

8.ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Характеристики	ES-350	ES-405
Параметры сети	220 В /50 Гц	
Потребляемая мощность	1800 Вт	2000 Вт
Скорость движения цепи	11 м/с	11 м/с
Длина шины	14"-38 см	16"-40 см
Цепь	3/8-1,3-52	3/8-1,3-57
Объём масляного бачка	180 мл	180 мл
Вес без шины и цепи, кг	2,7 кг	2,7 кг

9.ПРИЧИНЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.

Причина отказа изделия.	Внешние проявления дефектов.
1.Работа электродвигателя с перегрузкой (чрезмерная подача и сила нажатия, длительная непрерывная работа, перегрев двигателя в результате нехватки смазки или при температуре воздуха больше плюс 35 градусов, неправильная натяжка цепи и пр.)	1.Одновременное сгорание якоря и статора; 2.Сгорание якоря с оплавлением изоляционных втулок; 3.Сгорание статора с одновременным оплавлением изоляционных втулок якоря; 4.Затупленная цепь, разрывы, сильный износ цепи.
2.Небрежное обращение с машиной при работе и хранении.	1.Следы оплавления или трещины, вмятины на наружных поверхностях изделий; 2.Повреждение или замена провода соединительного или его частей; 3.Коррозия деталей; 4.Износ направляющих на пильной шине; 5.Загрязнение внутренних поверхностей изделия опилками или другими посторонними предметами или веществами.
3. Техническое обслуживание машины не проводилось, или проводилось с нарушением сроков периодичности .	1. Угольные щётки двигателя имеют длину менее 6 мм; 2.Отсутствие смазки в редукторе или в масляном баке или смазка сильно загрязнена; 3.Засорение каналов системы смазки цепи.

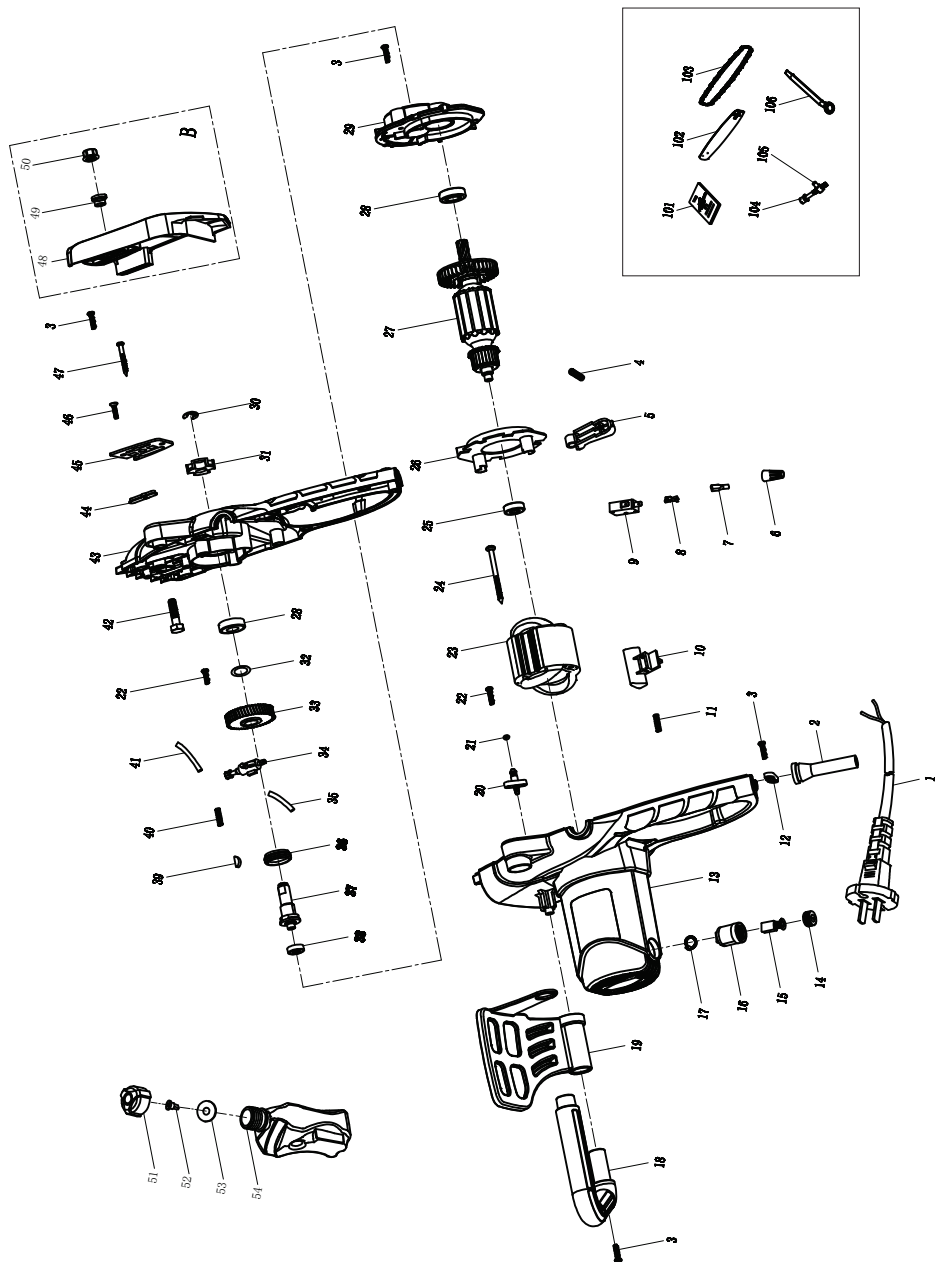
Возможные неисправности и способы их устранения.

Неисправность.	Причина.	Метод устранения.
Двигатель не работает.	Пила не включена в сеть.	Включите пилу в сеть.
	Нет электричества в сети.	Проверьте напряжение в сети.
	Повреждение электрокабеля.	Обратитесь в специализированный сервисный центр.
	Износились угольные щётки двигателя.	Обратитесь в специализированный сервисный центр.
Не поступает масло на пильную цепь.	Отсутствует масло в бачке.	Залейте масло в бачок.
	Засорился масляный канал.	Прочистите пилу и канал подачи масла от грязи и опилок.
Пила пилит медленно с мелкими опилками.	Затупилась пильная цепь.	Заточите или поменяйте пильную цепь.

ВНИМАНИЕ! Инструкции, указанные в данном руководстве, не относятся к абсолютно всем ситуациям, которые могут возникнуть. Оператор должен осознавать, что контроль над практической эксплуатацией и соблюдение всех предосторожностей входит в его непосредственные обязанности

10.РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ И УТИЛИЗАЦИИ.

- Перед отправкой инструмента на длительное хранение тщательно очистите его от пыли грязи, убедитесь, что влага не попадает на инструмент, а помещение для хранения инструмента является сухим.
 - Храните инструмент в недоступном для детей, сухом месте
 - Избегайте помещений со слишком высокой или низкой температурой. Температура хранения инструмента должна быть +5°C до +40°C.
 - Оберегайте инструмент от прямых солнечных лучей. Лучше хранить инструмент в темноте или слабоосвещённом помещении.
 - Не храните инструмент в полиэтиленовом пакете, это может способствовать повышению влажности, что нежелательно для электрического инструмента.
- Срок службы изделия 2 года. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований данного руководства по эксплуатации.
- При полной выработке ресурса изделия необходимо его утилизировать с соблюдением всех норм и правил. Для этого необходимо обратиться в специализированное предприятие, которое соблюдает все законодательные требования и занимается профессиональной утилизацией электрооборудования.



Деталировка ES-350, ES-405

1	Кабель силовой
2	Защита кабеля
3	Винт
4	Пружина курка
5	Курок
6	Крышка клеммы
7	Защита клеммы
8	Клемма
9	Выключатель
10	Кнопка блокировки
11	Пружина кнопки блокировки
12	Фиксатор кабеля
13	Корпус (левая часть)
14	Крышка щёткодержателя
15	Щётка электрическая
16	Щёткодержатель
17	Клемма щёткодержателя
18	Рукоятка передняя
19	Защита передней рукоятки
20	Патрубок масляный
21	Сальник масляного патрубка
22	Винт
23	Статор
24	Винт
25	Сальник
26	Пыльник
27	Ротор
28	Подшипник
29	Крышка редуктора
30	Кольцо стопорное

31	Звезда ведущая
32	Прокладка
33	Шестерня цилиндрическая
34	Маслонасос в сборе
35	Трубка впускная маслонасоса
36	Червячная шестерня маслонасоса
37	Вал выходной
38	Сальник
39	Шпонка
40	Пружина маслонасоса
41	Трубка выпускная маслонасоса
42	Болт
43	Корпус (правая часть)
44	Уплотнение маслонасоса
45	Пластина направляющая
46	Винт ST 3.9x14C
47	Винт ST 3.9x35C
48	Крышка шины
49	Втулка
50	Гайка
51	Крышка маслобака
52	Клапан маслобака
53	Прокладка крана маслобака
54	Маслобак
101	Руководство по эксплуатации
102	Направляющая шина
103	Цепь
104	Винт натягивателя цепи
105	Бегунок натягивателя цепи
106	Накладной ключ

13. УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Настоящее гарантийное свидетельство является единственным документом, подтверждающим Ваше право на бесплатное гарантийное обслуживание. Без предъявления данного свидетельства претензии не принимаются. В случае утери или порчи гарантийное свидетельство не восстанавливается.
2. Гарантийный срок на электроинструмент и оборудование составляет 12 месяцев с даты продажи. Гарантийный срок на агрегатные части оборудования, такие как: воздушные головки, электродвигатели, насадки-культиваторы, адаптеры лодочных моторов и т. д. составляет 6 месяцев с даты продажи, при условии установки их в сервисных центрах PARTNER FOR GARDEN. Гарантийный срок на комплектующие к электроинструменту и оборудованию составляет 2 месяца с даты продажи, при условии установки их в сервисных центрах PARTNER FOR GARDEN. В течение гарантийного срока сервисная служба бесплатно устраняет производственные дефекты и производит замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя. На период гарантийного ремонта эквивалентный исправный инструмент не предоставляется. Заменяемые детали переходят в собственность служб сервиса. Компания PARTNER FOR GARDEN не несет ответственности за вред, который может быть причинен при работе с электроинструментом или оборудованием.
3. В гарантийный ремонт электроинструмент и оборудование принимается в чистом виде, при обязательном наличии надлежащим образом оформленных документов: настоящего гарантийного свидетельства, гарантийного талона, с полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя.
4. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:
 - при отсутствии гарантийного свидетельства и гарантийного талона или неправильном их оформлении;
 - при совместном выходе из строя якоря и статора электродвигателя, при обугливании или оплавлении первичной обмотки трансформатора сварочного аппарата, зарядного или пуско-зарядного устройства, при оплавлении внутренних деталей, прожиге электронных плат;
 - если гарантийное свидетельство или талон не принадлежат данному электроинструменту и оборудованию или не соответствует установленному поставщиком образцу;
 - по истечении срока гарантии;
 - при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта электроинструмента и оборудования вне гарантийной мастерской; внесения конструктивных изменений и смазки инструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей.
 - при использовании электроинструмента и оборудования в производственных или иных целях, связанных с получением прибыли, а также — при возникновении неисправностей связанных с нестабильностью параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ;
 - при неправильной эксплуатации (использование электроинструмента и оборудования не по назначению, установки на электроинструмент и оборудования не предназначенных заводом-изготовителем насадок, дополнительных приспособлений и т.п.);
 - при механических повреждениях корпуса, сетевого шнура и при повреждениях, вызванных воздействиями агрессивных средств и высоких и низких температур, попадании инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента и оборудования, а также при повреждениях, наступивших в результате неправильного хранения (коррозия металлических частей);
 - при естественном износе деталей электроинструмента и оборудования, в результате длительной эксплуатации определяется по признакам полной или частичной выработки ресурса, сильного загрязнения, ржавчины снаружи и внутри электроинструмента и оборудования, отработанной смазки в редукторе);
 - использование электроинструмента и оборудования не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации.
 - при механических повреждениях электроинструмента и оборудования;
 - при возникновении повреждений в связи с несоблюдением предусмотренных инструкцией условий эксплуатации (см. главу Указание по технике безопасности в инструкции).
 - повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки. Профилактическое обслуживание электроинструмента и оборудования (чистка, промывка, смазка, замена пыльников, поршневых и уплотнительных колец) в гарантийный период является платной услугой.
- Срок службы изделия установлен производителем и составляет 3 года со дня изготовления.
- О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики в сервисном центре.
- Владелец инструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие. Запрещается эксплуатация электроинструмента и оборудования при проявлении признаков повышенного нагрева, искрения, а также шума в редукторной части. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастерскую. Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щеток двигателя, устраняются за счет покупателя.
5. Гарантия не распространяется на:
 - сменные принадлежности (аккумуляторы и оснастка), например: аккумуляторы, диски, ножи, сверла, буры, патроны, цепи, звездочки, канговые зажимы, шины, элементы натяжения и крепления, головки триммеров, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.п.
 - быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, направляющие, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы, ленты тормоза, храповики и тросы стартеров, поршневые кольца и т.п. Замена их в течении гарантийного срока является платной услугой.
 - шнуры питания, в случае повреждения изоляции, шнуры питания подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная),
 - корпуса инструмента.

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО НА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ PARTNER FOR GARDEN

Наименование изделия _____

Модель _____

Серийный номер _____

М.П.

Дата продажи «__» _____ 20__ г.

Наименование торговой организации _____

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку инструмента Partner for Garden и надеемся, что Вы останетесь довольны своим выбором. В процессе производства инструменты Partner for Garden проходят многоуровневый контроль качества, если тем не менее Ваше изделие будет нуждаться в обслуживании, просим Вас обращаться в авторизованные сервисные центры Partner for Garden.

Внимание!

При покупке требуйте у продавца проверки комплектности и работоспособности инструмента, заполнение гарантийного свидетельства, гарантийного талона (графы заполняются продавцом) и простановки печати торговой организации в гарантийном свидетельстве и гарантийном талоне.

Гарантия

На основании данного гарантийного свидетельства компания Partner for Garden гарантирует отсутствие дефектов производственного характера.

Если в течении гарантийного срока в Вашем изделии тем не менее обнаружатся указанные дефекты, специализированные сервисные центры Partner for Garden бесплатно отремонтируют изделие и заменят дефектные запасные части.

Гарантийный срок на электроинструменты Partner for Garden составляет 12 месяцев со дня продажи.

«С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а).

Работоспособность и комплектность изделия проверены в моем присутствии.

Претензий к качеству и внешнему виду не имею».

Подпись покупателя _____

Фамилия(разборчиво) _____

Телефон _____

ИСТОРИЯ РЕМОНТОВ ИЗДЕЛИЯ

СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ

Адреса сервисных центров.
Просто наведите камеру
своего смартфона.



Дата приема в ремонт	Дата выдачи из ремонта	Описание дефекта Выполненный ремонт Замененные детали	К О Д	Ф.И.О. мастера подпись	Штамп сервис центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН А № _____

Дата приема: _____

ФИО клиента _____

Сервисный центр _____

Заявленный дефект: _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента: _____

М.П. _____

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН А № _____

Дата приема: _____

ФИО клиента _____

Сервисный центр _____

Заявленный дефект: _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента: _____

М.П. _____

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН А № _____

Дата приема: _____

ФИО клиента _____

Сервисный центр _____

Заявленный дефект: _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента: _____

М.П. _____

PARTNER
FOR GARDEN